

河内分行个人客户账户开立及使用的共同条款和条件（2024年版）

第一条 定义

1. “工行河内分行”，“银行”指中国工商银行河内分行。

2. “账户”指个人客户在工行河内分行所开立的结算账户或定期存款账户。

3. “账户服务”指在柜面所办理的账户相关服务、银行卡产品和电子银行服务等。

4. “户主”指充分满足 17/2024/TT-NHNN 号通知所规定的结算账户开立对象条件，49/2018/TT-NHNN 号通知所规定的定期存款对象条件的个人。

5. “客户信息”指按法律规定的实名信息、账户信息、存款信息、财产信息、交易信息、在金融组织做为担保的组织及个人信息等。

6. “长期不动户的账户”，“冻结的账户”指户主账户两年不发生任何交易（分行主动收费和支付利息交易除外）且余额低于 2,000,000 越盾（对于越南盾账户）或 50 美元（对于美金账户）或 30 欧元（对于欧元账户）的账户。

第二条 账户的开立和使用

1. 账户及账户相关服务的开立和使用应根据越南央行

的指引、有权机构及分行的规定、户主符合于法律规定的要求执行。

2. 户主可使用账户以办理存取现金、活期存款和定期存款等业务，且可要求分行提供账户结算服务，符合于分行以及现行法律的规定。

3. 未满 15 岁的个人、限制民事行为能力人士、难以控制行为、意识障碍人士使用账户时必须由代表人进行。代表人按照民法有关监护、代表的规定，通过被代表人的账户进行结算交易。

4. 为跟踪保证金存款、确保支付能力和其他合法目的而开立的结算账户必须确保遵守相关法律规定。分行不主动借记保证金存款、结算保证余额及法律规定履约保证金存款，用于向分行保证担保的保证金存款除外。

5. 客户使用账户并保证以下原则：

a) 客户的使用范围和交易限额按照分行内部关于账户开立和使用的风险管理规定；

b) 个人客户需存起存金额 VND200,000（对于越盾账户），金额 USD10（对于外币账户）（代发工资及批量营销除外）；

c) 客户在柜台办理业务时需要按照分行对账户开立及使用相关规定提供客户证件；

d) 只有在户主或代表人的身份证明文件和生物识别信息核对无误后，才能通过电子渠道在结算账户进行取款和付

款交易,符合于分行与现行法律的规定;

e) 根据国家银行关于通过电子渠道提供银行服务的安全保密规定,对电子渠道支付的各类交易要采取认证措施;

f) 非居民、居民外国个人越南盾结算账户以及外币结算账户的使用必须遵守本条规定和外汇管理法律规定。

6. 银行账户使用过程中的查询和投诉事项处理按照账户户主与分行之间的协议和监管非现金结算服务规定执行。户主通过文件形式、到柜面办理或电话联系热线 18001005 (非工作时间)、024.62699818 / 62699830 (工作时间) 等方式进行通知,同时提供所需查询的交易的正确信息和交易发生时间点。户主要求分行查询的期限为交易发生之日起 60 天内。在接受客户第一次查询、投诉要求之日起 30 个工作日之内,分行须对客户查询、投诉要求进行处理。若超过此期限仍然未能确定原因或各方的责任,则在随后 15 个工作日内,分行须与户主就处理查询、投诉的方案进行协商一致。

7. 账户开立及使用的禁止行为

a) 违反法律规定修改,涂改结算工具、结算凭证;做假结算工具、结算凭证;留存,流行,转让,使用虚假的结算工具;

b) 侵入或想办法侵入,盗取数据,破坏,非法更改软件程序、电子数据,利用系统差错收益;

c) 不诚实地提供关于供应或使用结算服务,中间结算

服务的信息；

d) 违法规定地泄露，提供账户余额，银行卡余额，客户各结算交易信息；

e) 开立或使用匿名结算账户；买卖、租、租赁、借、借给结算户、银行卡（无记名预付卡除外），盗取，买卖结算户、银行卡的信息；

f) 发行，供应，使用不合法的结算工具；

g) 未收到国家银行颁发中间结算服务的许可证提供中间结算服务；

h) 实现，组织实现或创造条件实现这些行为：使用，利用结算户、结算工具、结算服务、结算中间服务来实现赌博、组织赌博、欺骗、违法经营等犯法行为；

i) 涂改，更改内容，买卖，转让，租赁，借给，做假供应结算中间服务许可证；

j) 委托其他个人，组织实现供应结算中间服务许可证被允许的活动；

k) 为得到结算中间服务许可证而欺诈，假冒资格证明资料；

l) 经营结算中间服务许可证不允许的领域；

m) 户主向贷款业务法律规定的有权人，关联人承诺或提供信息为自己在结算供应组织没有结算户。

8. 账户开立及使用安全保密

a) 出现下列情况时，分行须核实客户身份信息，并按

照反洗钱法律规定及时采取措施：

(i) 客户出现《洗钱法》规定的可疑迹象；(ii) 分行有依据怀疑客户开户档案中之前收集的文件的合法性和有效性；(iii) 账户户主或对公账户法定代表人属于反洗钱制裁名单、管理监督和防范结算活动中欺诈风险的信息系统或公安部和其他有权机关提供的欺骗或违法的欺诈名单；(iv) 账户及账户户主信息不正确或与有权机关信息和数据不一致；

b) 分行须监控账户户主及相关人员身份证件的有效期限；在身份证明文件失效前至少 30 天通知客户并及时要求客户更新、补充信息；如果客户身份证明文件无效或过期，则暂时停止账户提款和支付。

9. 对欺诈、冒充嫌疑、违反法律规定处理方式：

a) 在以下情况分行进行冻结客户账户的部分金额或全部金额：(i) 发现账户开立使用过程中的问题或异常；(ii) 怀疑客户账户存在欺诈或违法行为；(iii) 发现客户账户跟恐怖融资有关；

b) 在以下情况银行主动账户撤销：(i) 发现客户使用伪造文件、冒充其他人开立账户以欺骗、欺诈或进行非法措施；(ii) 客户违反本条款条件第 7 款的禁止行为。

10. 提供信息

a) 跟法律规定向有权机关或得到客户同意提供信息；

b) 当个人账户户主死亡或被宣告死亡，向代表人、继承人（或继承人的代表人）提供账户余额。

第三条 授权

1. 户主有权根据越南法律及分行的规定以书面形式授权他人使用其账户。户主向分行提供授权书及被授权人或被授权法人的相关识别信息与资料。

2. 在授权期限内，被授权人拥有授权范围内的权限和义务。被授权人必须按照分行规定登记信息和签字样本。

3. 授权文件必须明确授权范围及授权期限。若不明确授权范围，则被视为全面授权。若不明确授权期限，则授权一事于授权之日起生效，有效期为无期限或有新授权书代替为止。

4. 户主的授权终止或修订通知仅在分行已收到户主的授权终止或修订通知并已经将其授权终止、修订信息完成更新于分行的系统（法律另有规定的除外）对分行发生效力。

第四条 账户冻结

1. “冻结”指分行临时停止客户账户上的部分金额或全部金额的交易。分行在以下情况下进行冻结客户账户的部分金额或全部金额：（i）根据户主和分行的协议或根据户主的要求（ii）有权机构根据法律规定以文件形式提出要求；（iii）入错账或汇款行提出退汇要求（被冻结的金额不大于入错金额或要求退汇的金额）；（iv）长期不动户的账户；（v）账户一年以上无发生交易而账户余额小于 100USD 并且

无法获得客户的最新信息；(vi) 客户信息不齐全；(vii) 客户的身份证件/护照已过期；(viii) 发现账户跟恐怖，恐怖融资有关；(ix) 发现账户开立及使用过程中的问题或异常；(x) 有依据怀疑客户账户存在欺诈或违法行为；(xi) 符合法律规定的其他案例。

2. 分行在以下情况下进行解冻：(i) 根据户主和分行的协议；(ii) 有权机构根据法律规定以文件形式提出停止冻结要求；(iii) 已处理转账，汇款差错款项；(iv) 客户补充齐全客户信息或有效证件；(v) 其他符合法律规定的场景。

3. 对账户进行冻结后，分行要通知户主或法人代表、个人账户监护人冻结理由及冻结范围（有权机关书面要求保密，不允许通知相关信息的除外）。

4. 账户上被冻结的余额要保全、按照冻结内容加强管理。若为部分冻结，剩余余额仍可正常使用。

第五条 账户撤销

1. 在以下情况下，分行将进行账户撤销：

(i) 户主以文件形式要求关户，且已充分完成账户相关义务；(ii) 户主去世（或公布为已去世）、失踪或失去民事行为能力；(iii) 按照户主和分行签署的协议；(iv) 户主违反本共同条款和条件的规定；(v) 长期不动户的账户（账户撤销之前，分行将以短信、门户网站等方式通知客户）；

(vi) 账户户主违反本条款条件第 2 条第 7 款规定的禁止行为；(vii) 发现客户使用伪造文件、冒充其他人开立账户或账户存在欺诈、违法行为；(viii) 法律规定的其他情况。

2. 撤销后，账户余额处理如下：

(i) 按户主或法定被授权人或监护人或户主去世（或公布为已去世）、失踪场合的继承人要求；(ii) 按法院或有权机构要求；(iii) 按照户主和分行签署的协议；(iv) 受益人已受到通知而未前来领取的，分行将根据与账户户主之前签订的协议规定及有关法律规定对账户余额进行处理。

(v) 违反本条款条件第 2 条第 9 款第 b 点根据有关法律进行处理。

3. 账户余额自撤销之日起不计算利息。

4. 账户撤销之后，分行将通过《客户账户/借记卡开立合同与登记相关服务的申请书（适用于个人）》所填写的电话号码或电子邮件向户主或代表人或监护人或继承人进行通知。

第六条 利率及计息方式

1. 结算账户余额的利率为分行所公布的符合央行规定的活期存款利率。

2. 定期存款账户上的存款利率为在存款时点或在定期存款被转存的时点的定期存款利率。需依据分行所公布的利率表上的定期存款利率实施。

3. 计息方式:

a) 金额*利率（年百分比）*实际存款天数/365 天。

b) 结算账户的付息方式：分行根据其规定按月支付利息。

c) 定期存款账户存款的付息方式：在存款到期日，分行将存款的全部本金和利息支付给户主。若在到期日，分行不支付或不全额支付给户主，对于逾期支付的本金的罚息利率为存款利率的 150%，对于逾期支付的利息的罚息利率为 10%。

4. 定期存款提前支取、转存。

a) 若户主想提前支取全部或部分定期存款金额，应在预计取款日前 2 个工作日向分行进行通知。若户主不提前通知，则分行有权拒绝户主提前取款的要求

b) 提前支取的金额的利率为活期存款利率，根据自存款日至提前取款日前一天的天数进行计息。

c) 若户主想转存，应：（1）在定期存款交易处理指示上选转存；或（2）在存款到期日前 2 个工作日向分行通知。对于非居民客户为组织及外国个人或居民的外国个人，转存的存款期限不得超过 49/2018/TT-NHNN 号通知的第 4 条的第 4 和 5 款规定的身份证件的剩余有效期和各其修订，补充，代替规定。

第七条 户主的权利和义务

1. 户主的权利

a) 在账户余额或透支额度范围内，有权使用账户余额，进行存取现金和要求分行办理合法、合规的支付结算指令（汇款要求）；

b) 选择使用由分行提供的结算工具、服务和优惠；

c) 有权将账户的全部或部分使用权授权给其他个人和组织，符合本条款第 3 条规定；

d) 有权要求分行支付合法合规的指令、提供其账户的交易明细、本人账户信息；

e) 可要求分行按照本条款条件第 4 条第 1,2 款(i)点,第 5 条第 1 款(i)点对账户进行冻结或解冻、撤销账户；

f) 要求分行对账户管理使用事项给予指导，对客户的提问、投诉给予解决处理；

g) 按照法律规定或者户主与分行之间达成的不违反现行法律规定的书面协议的其他权利；

h) 有权知晓分行处理本人信息活动；

i) 有权同意或全部拒绝或部分拒绝分行处理本人信息、在同意分行处理本人信息后有权以书面形式取消同意（本条款条件第九条除外）；

j) 有权通过分行允许的渠道访问查询、修改或要求修改本人信息/删除或要求删除本人信；

k) 限制、反对处理本人信息，以防止或避免泄露本人信息或使用于广告、营销用途（法律有其他规定除外）。分行需在户主要求进行限制、反对处理户主本人全部信息 72

个小时之内执行（法律有其他规定除外）；

l) 得到分行根据法律规定对账户余额的安全保证和对账户相关信息的保密；

m) 有权要求分行对因分行原因而造成的实际损失进行赔偿；

n) 对于代发工资业务使用的个人账号，户主同意分行根据其公司向分行提供本人的代发工资汇款信息清单办理业务；

o) 按照 13/2023/ND-CP 议定以及最新的修改文件对户主规定的其他权利。

2. 户主的义务

a) 确保在账户上有充足的金额来实施已经建立的结算指令。对于与分行签署透支协议的情况，当支付金额超出了账户余额时，需履行相应还款义务；

b) 执行本条款条件中关于开立和使用账户的规定及与开户行签订的协议；

c) 当发现自身账户出现差错时或怀疑账户被盗用，及时通知分行；

d) 退还或者配合分行退还因差错转入自身账户的金额；

e) 向分行提供充分、清楚、完整准确的关于账户开立和使用各相关资料及信息；对自己提供的信息不及时、不准确而引发的风险或因自身过失造成的损失将由自己承担相关责任；

- f) 按照分行规定维持账户上的最低余额；
- g) 不得发生本条款第 2 条第 7 款规定的的开立使用账户禁止行为。
- h) 尊重、保护他人个人信息、遵守分行在正式网址在各时期所发布的账户服务费标准；
- i) 自行核算，跟踪账户余额，对分行所寄送的贷记通知书/借记通知书/账户余额通知书进行核对；
- j) 客户只能通过其结算账户进行定期存款和接受存款本息支付，若结算账户被冻结、封锁或结算账户状态发生变化，或定期存款协议被破损、丢失，应及时向分行进行通知。客户对延迟将上述情况通知给分行所导致的风险和损失负有责任；
- k) 若发现账户交易不正常或出差错，应向分行进行通知。户主通过文件形式、到柜面办理或电话联系热线 18001005（非工作时间）、024. 62699818 / 62699830（工作时间）等方式进行通知，同时提供所需查询的交易的正确信息和交易发生时间点。户主要求分行查询的期限为交易发生之日起 60 天内；
- l) 按照 13/2023/ND-CP 议定以及最新的修改文件对户主规定的其他权利。

第八条 分行的权利和义务

1. 分行的权利

a) 在以下情况下，主动从客户账户扣款（借记）：

(i) 根据有权机关书面要求执行行政违犯处罚、判决执行决定、税收决定和法律规定的其他义务并通知客户相关信息；

(ii) 为了调整被错误核算、核算属性错误或者与法律规定的账户使用内容不符的核算，通知户主相关信息；

(iii) 当分行发现款项被错误存入客户账户或汇款行发现转账信息有误而要求取消或退款，要通知户主相关扣款信息；

(iv) 按照分行与客户签订的协议或收取到期、逾期债务，要通知账户主扣款相关信息；

b) 在以下情况下，拒绝执行户主的结算指令：

(i) 不合法合规的支付指令；

(ii) 账户户主未完全遵守支付程序要求或支付指令与在分行开立的账户申请资料中登记的要素不符或支付指令信息与开户使用条款条件不符；

(iii) 账户余额不足或超透支限额；

(iv) 账户全部冻结或封锁；

(v) 有权机关按照法律规定提出书面要求；

(vi) 户主发生本条款第 2 条第 7 款规定的的开立使用账户禁止行为；

(vii) 户主拒绝按照分行的要求提供客户识别信息或提供信息不完整；分行怀疑对反洗钱法规定的特别监测交易

的交易目的和交易信息的真实性；

(viii) 与客户签订的账户开立使用协议的其他情景包括：账户有欺诈行为、分行按内部标准认为账户用于非法目的等；

c) 当户主未完成有权机关的缴费义务或未完成债务还款义务，分行拒绝户主账户撤销，冻结申请；

d) 公开颁发并指导客户关于账户最低余额、账户使用范围、使用工具、交易限额的规定；

e) 颁发符合法律规定的关于账户开立使用的安全保密措施的规定；

f) 在第三方所提供的处理传送系统发生事故，且超过银行可控能力的情况下银行可免责。

g) 可向政府有权机构提供账户信息、交易信息以及其他信息，以便根据法律规定对支付结算交易的查询、投诉和争议进行处理；

h) 对户主违反账户协议和规定的行为进行罚款；

i) 有权开立过渡账户；以服务于账户交易要求的处理；

j) 按照法律规定或者账户户主与分行之间达成的不违反现行法律规定的书面协议的其他权利；

2. 分行的义务

a) 在对结算指令的合法性、合格性进行检查、核对后，进行支付结算指令；

b) 留存账户户主的签字样本、签章样本（若有）以便

在账户使用过程中进行检查、对照；

c) 对转入的结算指令、现金存入及时在客户账户上进行记账；及时退还因过失、错误导致已在客户账户上记账的款项；

d) 及时向户主通知账户余额、交易明细，账户冻结，账户撤销等事宜（书面文件或分行跟户主在《客户账户/借记卡开立合同与登记相关服务的申请书（适用于个人）》指定方式通知）同时对分行提供信息的准确性负责；

e) 定期更新客户信息或及时更新账户户主提供的账户相应内容。对于按照分行标准认定客户为高风险客户应及时更新客户识别信息。按法律规定保管留存账户开立档案以及账户交易有关凭证材料；

f) 对客户提供的资料信息、账户余额、交易明细按照法律规定给予保密。分行负责维护户主信息，在未经户主同意的情况下，不收集、使用或将户主的信息向第三方提供（以下第 9 条 2 款内容除外）。分行需采取保护户主信息措施，以防止发生从其系统、设备非法收集个人信息情况；

g) 在接受客户第一次查询、投诉要求之日起 30 个工作日内，分行须对客户查询、投诉要求进行处理。若超过此期限仍然未能确定原因或各方的责任，则在随后 15 个工作日内，分行须与户主就处理查询、投诉的方案进行协商一致；

h) 在分行正式网站和交易网点公布关于开立和使用账户的规定以及服务收费表；指引客户通过对账单、分行正式

网站或到柜面办理等方式进行查询账户信息；

i) 在以下情况下所造成的损失承担责任：

(i) 因分行的差错所造成的损失，包括不遵守服务提供安全保密相关法律规定；

(ii) 分行不严格执行有权机关关于欺诈冒充违法行为的处理要求所造成的损失；

(iii) 分行在收到有关机关书面文件通知客户账户与欺诈冒充违法行为有关时不按照内部风险管理规定进行处置处理所造成的损失；

j) 遵守反洗钱和反恐怖主义融资相关法律规定；不得发生本条款条件第 2 条第 7 款规定的的开立使用账户禁止行为；

k) 指导客户按本条款条件的规定，安全使用账户，通知客户账户开立使用禁止行为，及时处理解决客户的提问和投诉；

l) 颁发账户开立使用内部管理规定；公开通知以便客户知晓并执行。

第九条 收集、使用与保密客户信息

客户同意开立与使用银行服务视同于客户同意分行在满足法律规定的基础上按本共同条款和条件根据不同的处理目的、处理信息类型、处理方式、处理相关的其他组织及个人信息、处理的开始与截止时间进行使用及提供客户信

息。

1. 收集、使用及提供客户信息

a) 分行按法律规定收集客户基本信息和敏感信息位于以下用途：

(i) 向客户提供银行相关服务；

(ii) 服务分行内部工作：信用与风险管理、规划和展分行系统或分行产品投产、审计等；

(iii) 向客户提供服务过程中，核实客户身份信息；

(iv) 在确保各方均执行法律规定有关保密要求的基础上，向客户提供服务过程中，为进行核对、清算以及其他工作，分行可向越南境内外第三方提供客户信息。

b) 提供客户信息

分行承诺对客户信息进行保密，不拍卖、泄露客户信息。分行将在下列情况提供客户信息：

(i) 按照客户和（或）监护人/法律代表人要求（若有）；

(ii) 按有权机构要求；

(iii) 按客户的被授权人书面要求；

(iv) 当分行人员或第三方按执行客户要求；提供产品、服务、交易处理以及解决争议（若有）；提供优惠等用途可向其提供客户信息；

(v) 按银行卡组织要求；

(vi) 按系统内的总行、子行、协办行、分行等要求；

(vii) 按最新的其他法律规定。

2. 在以下情况分行不用得到客户同意也可处理个人信息：

a) 为保护户主或他人的健康、生命安全需紧急处理客户信息；

b) 按照法律规定需公开客户个人信息；

c) 为保护国家治安、疫情、防爆、恐怖、犯罪分子以及违反法律规定而需紧急处理客户个人信息；

d) 按法律规定户主与有关机构、个人已签署的协议执行义务；

e) 按专业法服务国家机构活动。

第十条 关于服务费用的规定

1. 服务费标准

a) 分行服务费标准由分行按法律规定制定并可不定期修改，补充；在正式网站或交易网点公布；

b) 服务费包括逐笔交易、定期（按月、季、年）费用收取及其他费用（若有）。

2. 服务费收取

a) 客户有义务支付所注册及使用银行服务过程中发生的费用；

b) 服务费会从客户账户收取，按服务项目及交易类型，服务费会逐笔或定期收取或自动收费或根据客户与分行的协议。

第十一条 争议解决和违反处理

1. 关于使用账户及其他相关服务的规定受越南法律的制约和调整。

2. 各方负责遵守本共同条款和条件关于开立和使用账户的规定和相关法律规定以及双方所达成的协议。

3. 本条款与条件项下争议解决方式为：仲裁

4. 本条款与条件项下或/因与本条款与条件有关在任何形式所引起的任何纠纷、争议、索赔（包括但不限于：（1）任何本条款与条件、本条款与条件权利、义务或责任；以及（2）有关本条款与条件的存在、效力或终止的任何问题）均提交越南国际经济贸易仲裁中心(VIAC)并按该仲裁中心的规则进行最终裁判。仲裁地为河内。仲裁过程应使用越文。

第十二条 提供信息的方式

1. 对于户主在账户的过程中的账户余额、交易信息、账户冻结事宜以及其他重要信息，分行将通过户主在《客户账户/借记卡开立合同与登记相关服务的申请书（适用于个人）》所填写的电话号码或电子邮件向户主进行通知。

2. 户主可通过交易网点或网银或手机银行等渠道进行查询账户的相关信息。

第十三条 廉洁条款

在实施本条款与条件的各环节中，客户同意遵循分行的廉洁自律、反腐败、FATCA 政策及规定，遵循及履行联合国、国际、越南政府及中国政府的制裁。

第十四条 反洗钱、反恐怖融资及反大规模毁灭武器扩散融资

分行可履行及要求客户及客户的关联方采取适当的行动以遵循法律规定、监管机关要求或总则，分行有关预防欺诈、犯罪活动，反洗钱，反恐怖融资，反大规模毁灭武器扩散融资等政策，不向受制裁的组织和个人提供产品和服务。

第十五条 语言

本共同条款和条件以越南文，英文和中文等语言书写。如有冲突，则以越南文版为准。

第十六条 有效期限和终止

若账户管理使用规定发生变更，分行将通过分行正式网站、大众传媒工具或在交易网点进行公布相关信息。自从公布账户管理使用规定变更，若户主仍然继续在分行办理交易，则被认为同意于分行的账户管理使用规定的变更。

修改、补充文件为本共同条款和条件的不可分割的部分。各方有责任严格遵守这些修改、补充文件。

**ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CHUNG VỀ MỞ VÀ SỬ DỤNG
TÀI KHOẢN CÁ NHÂN CỦA ICBC CHI NHÁNH HÀ NỘI
(BẢN NĂM 2024)**

Điều 1. Định nghĩa

1. “ICBC Hà Nội”, “Ngân hàng” (NH) là Ngân hàng Industrial and Commercial Bank of China Limited – Chi nhánh thành phố Hà Nội.
2. “Tài khoản” (TK) là tài khoản thanh toán và/hoặc tài khoản tiền gửi có kỳ hạn của Khách hàng cá nhân mở tại ICBC Hà Nội.
3. “Dịch vụ tài khoản” được hiểu là các dịch vụ liên quan đến tài khoản tại quầy giao dịch, các sản phẩm thẻ ngân hàng và dịch vụ ngân hàng điện tử...
4. “Chủ tài khoản” (CTK) là cá nhân đáp ứng đầy đủ các điều kiện của đối tượng mở tài khoản thanh toán quy định tại Thông tư số 17/2024/TT-NHNN về Quy định việc mở và sử dụng tài khoản thanh toán tại tổ chức cung ứng dịch vụ thanh toán và/hoặc các điều kiện của đối tượng gửi tiền gửi có kỳ hạn theo Thông tư số 49/2018/TT-NHNN về Quy định về tiền gửi có kỳ hạn và các thông tư sửa đổi bổ sung sau này.
5. “Thông tin Khách hàng” bao gồm không giới hạn thông tin định danh Khách hàng theo quy định của pháp luật, thông tin về tài khoản, thông tin về tiền gửi, thông tin về tài sản, thông tin về giao dịch, thông tin về tổ chức, cá nhân là bên bảo đảm tại Ngân hàng.
6. “Tài khoản không sử dụng trong thời gian dài”, “Tài khoản đóng

băng” là Tài khoản hai năm không phát sinh bất kỳ giao dịch nào ngoại trừ giao dịch trả lãi hoặc thu phí từ ngân hàng và số dư nhỏ hơn 2,000,000VND (đối với tài khoản VND) hoặc số dư nhỏ hơn 50USD (đối với tài khoản USD) hoặc số dư nhỏ hơn 30EUR (đối với tài khoản EUR).

Điều 2. Mở và sử dụng tài khoản

1. Việc mở, sử dụng tài khoản, các dịch vụ liên quan đến tài khoản được thực hiện theo hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước, các quy định của cơ quan có thẩm quyền, của NH và yêu cầu của CTK phù hợp quy định của pháp luật.

2. CTK được sử dụng tài khoản để nộp, rút tiền mặt, tiền gửi không kỳ hạn, tiền gửi có kỳ hạn và yêu cầu NH cung ứng dịch vụ thanh toán qua tài khoản phù hợp với quy định của NH và pháp luật hiện hành.

3. Việc sử dụng tài khoản của cá nhân là người chưa đủ 15 tuổi, người bị hạn chế hoặc mất năng lực hành vi dân sự, người có khó khăn trong nhận thức, làm chủ hành vi phải được thực hiện thông qua người đại diện. Người đại diện thực hiện các giao dịch thanh toán thông qua tài khoản của người được đại diện theo quy định của pháp luật dân sự về giám hộ và đại diện.

4. Việc sử dụng tài khoản được mở để phục vụ theo dõi các khoản tiền ký quỹ, đảm bảo khả năng thanh toán và các mục đích khác theo quy định pháp luật phải đảm bảo tuân thủ quy định pháp luật có liên quan. Ngân hàng không chủ động trích Nợ đối với các khoản tiền ký quỹ, số

tiền trên tài khoản đảm bảo thanh toán, các khoản tiền để đảm bảo thực hiện nghĩa vụ theo quy định của pháp luật, trừ trường hợp khoản tiền ký quỹ, khoản tiền để bảo đảm thực hiện nghĩa vụ cho chính ngân hàng.

5. Việc sử dụng tài khoản thanh toán phải đảm bảo nguyên tắc:

a, Phạm vi sử dụng và hạn mức giao dịch theo từng đối tượng khách hàng phù hợp với quy định nội bộ của NH về quản lý rủi ro và thỏa thuận mở và sử dụng tài khoản;

b, Khách hàng cá nhân phải đảm bảo số dư tối thiểu ban đầu 200,000 VND đối với tài khoản VND, 10 USD đối với tài khoản ngoại tệ (trừ tài khoản phát hộ lương và mở tài khoản số lượng lớn);

c, Khi thực hiện giao dịch trên tài khoản tại quầy giao dịch, khách hàng phải xuất trình giấy tờ tùy thân theo quy trình mở và sử dụng tài khoản của NH;

d, Khách hàng chỉ được thực hiện rút tiền, giao dịch thanh toán bằng phương tiện điện tử trên tài khoản thanh toán khi NH đã hoàn thành việc đối chiếu khớp đúng giấy tờ tùy thân và thông tin sinh trắc học của chủ tài khoản hoặc người đại diện theo quy định của ngân hàng và pháp luật hiện hành;

e, Thực hiện giao dịch trong thanh toán bằng phương tiện điện tử thông qua các biện pháp xác thực theo quy định của Ngân hàng Nhà nước về an toàn, bảo mật cho việc cung cấp dịch vụ ngân hàng bằng phương tiện điện tử;

f, Việc sử dụng tài khoản thanh toán bằng đồng Việt Nam của người không cư trú, người cư trú là cá nhân nước ngoài và tài khoản thanh toán bằng ngoại tệ phải tuân thủ quy định tại Điều này và các quy định pháp luật về quản lý ngoại hối.

6. Việc xử lý tra soát, khiếu nại trong sử dụng TK thực hiện theo thỏa thuận giữa chủ tài khoản với NH và quy định về dịch vụ thanh toán không dùng tiền mặt. CTK gửi thông báo bằng văn bản, tới quầy giao dịch hoặc gọi điện đến hotline 18001005 (ngoài giờ làm việc), 024.62699818 / 62699830 (trong giờ làm việc) đồng thời cung cấp chính xác thông tin và thời điểm giao dịch cần tra soát. Thời gian tối đa để CTK yêu cầu NH tiến hành tra soát là 60 ngày kể từ ngày phát sinh giao dịch yêu cầu tra soát. NH xử lý đề nghị tra soát, khiếu nại của CTK trong thời hạn tối đa 30 ngày làm việc kể từ ngày tiếp nhận đề nghị tra soát, khiếu nại lần đầu của CTK. Trong trường hợp hết thời hạn trên mà vẫn chưa xác định được nguyên nhân hay lỗi bên nào thì trong vòng 15 ngày làm việc tiếp theo, NH thỏa thuận với CTK về phương án xử lý tra soát, khiếu nại.

7. Các hành vi bị cấm trong mở và sử dụng TK

a, Sửa chữa, tẩy xóa phương tiện thanh toán, chứng từ thanh toán không đúng quy định pháp luật; làm giả phương tiện thanh toán, chứng từ thanh toán; lưu giữ, lưu hành, chuyển nhượng, sử dụng phương tiện thanh toán giả;

b, Xâm nhập hoặc tìm cách xâm nhập, đánh cắp dữ liệu, phá hoại,

làm thay đổi trái phép chương trình phần mềm, dữ liệu điện tử sử dụng trong thanh toán; lợi dụng lỗi hệ thống mạng máy tính để trục lợi;

c, Cung cấp không trung thực thông tin có liên quan đến việc cung ứng hoặc sử dụng dịch vụ thanh toán, dịch vụ trung gian thanh toán;

d, Tiết lộ, cung cấp thông tin về số dư trên tài khoản, số dư thẻ ngân hàng và các giao dịch thanh toán của khách hàng tại tổ chức cung ứng dịch vụ thanh toán, tổ chức cung ứng dịch vụ trung gian thanh toán không đúng theo quy định của pháp luật có liên quan;

e, Mở hoặc duy trì tài khoản nặc danh, mạo danh; mua, bán, thuê, cho thuê, mượn, cho mượn tài khoản; thuê, cho thuê, mua, bán, mở hộ thẻ ngân hàng (trừ trường hợp thẻ trả trước vô danh); lấy cắp, thông đồng để lấy cắp, mua, bán thông tin tài khoản, thông tin thẻ ngân hàng;

f, Phát hành, cung ứng và sử dụng các phương tiện thanh toán không hợp pháp;

g, Thực hiện cung ứng dịch vụ trung gian thanh toán khi chưa được Ngân hàng Nhà nước cấp Giấy phép hoạt động cung ứng dịch vụ trung gian thanh toán. Thực hiện cung ứng dịch vụ thanh toán mà không phải là tổ chức cung ứng dịch vụ thanh toán;

h, Thực hiện, tổ chức thực hiện hoặc tạo điều kiện thực hiện các hành vi: sử dụng, lợi dụng tài khoản, phương tiện thanh toán, dịch vụ thanh toán, dịch vụ trung gian thanh toán để đánh bạc, tổ chức đánh bạc, gian lận, lừa đảo, kinh doanh trái pháp luật và thực hiện các hành vi vi

phạm pháp luật khác;

i, Tẩy xóa, thay đổi nội dung, mua, bán, chuyển nhượng, cho thuê, cho mượn, làm giả Giấy phép hoạt động cung ứng dịch vụ trung gian thanh toán;

j, Ủy thác, giao đại lý cho tổ chức, cá nhân khác thực hiện hoạt động được phép theo Giấy phép hoạt động cung ứng dịch vụ trung gian thanh toán;

k, Gian lận, giả mạo các giấy tờ chứng minh đủ điều kiện để được cấp Giấy phép hoạt động cung ứng dịch vụ trung gian thanh toán trong hồ sơ đề nghị cấp Giấy phép;

l, Hoạt động không đúng nội dung quy định trong Giấy phép hoạt động cung ứng dịch vụ trung gian thanh toán;

m, Chủ tài khoản có tài khoản tại tổ chức cung ứng dịch vụ thanh toán nhưng cung cấp thông tin hoặc cam kết không có tài khoản tại tổ chức cung ứng dịch vụ thanh toán cho các bên có quyền, nghĩa vụ liên quan theo quy định của pháp luật về giải ngân vốn cho vay của tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài.

8. Biện pháp quản lý rủi ro, đảm bảo an toàn, bảo mật trong sử dụng TK

a, NH sẽ tiến hành xác minh lại thông tin nhận biết khách hàng và kịp thời áp dụng biện pháp theo quy định pháp luật về phòng, chống rửa tiền trong các trường hợp dưới đây:

(i) Khách hàng có dấu hiệu đáng ngờ theo quy định của Luật Phòng, chống rửa tiền; (ii) NH có sơ sở nghi ngờ tính hợp pháp, hợp lệ của các giấy tờ trong hồ sơ mở TK của khách hàng đã thu thập trước đây; (iii) Thông tin của CTK có trong Danh sách đen theo quy định pháp luật về phòng, chống rửa tiền, danh sách nghi ngờ gian lận, lừa đảo của Hệ thống thông tin hỗ trợ quản lý, giám sát và phòng ngừa rủi ro gian lận trong hoạt động thanh toán của Ngân hàng Nhà nước hoặc danh sách khách hàng liên quan nghi ngờ gian lận, lừa đảo, vi phạm pháp luật đã được Bộ Công an và cơ quan chức năng khác cung cấp (nếu có); (iv) Thông tin về TK, CTK sai lệch, không phù hợp với thông tin, dữ liệu của cơ quan có thẩm quyền.

b, NH tiến hành theo dõi thời hạn hiệu lực giấy tờ tùy thân của CTK và người liên quan trong quá trình sử dụng TK; thông báo cho khách hàng tối thiểu 30 ngày trước ngày hết hiệu lực của giấy tờ tùy thân; tạm dừng giao dịch thanh toán, rút tiền trên TK đối với các trường hợp giấy tờ tùy thân của khách hàng hết hiệu lực hoặc hết thời hạn sử dụng.

9. Xử lý các trường hợp nghi ngờ gian lận, giả mạo, vi phạm quy định pháp luật

a, NH thực hiện phong tỏa một phần hoặc toàn bộ số dư của TK trong trường hợp: (i) Phát hiện có sai lệch hoặc có dấu hiệu bất thường trong quá trình mở và sử dụng TK ; (ii) Trường hợp có nghi ngờ TK của

khách hàng gian lận, vi phạm pháp luật; (iii) Phát hiện tài khoản liên quan đến khủng bố, tài trợ khủng bố;

b, NH chủ động đóng TK trong trường hợp: (i) Phát hiện KH sử dụng giấy tờ giả, mạo danh để mở hoặc sử dụng TK cho mục đích lừa đảo, gian lận hoặc các hoạt động bất hợp pháp khác ; (ii) KH vi phạm những hành vi bị cấm về mở và sử dụng tài khoản quy định tại Khoản 7 điều này.

10. Các trường hợp cung cấp thông tin

a, Cung cấp thông tin theo yêu cầu của cơ quan có thẩm quyền theo quy định của luật hoặc được sự chấp thuận của KH;

b, Cung cấp thông tin về số dư trên TK cho người đại diện, người thừa kế (hoặc người đại diện của người thừa kế) của CTK cá nhân khi CTK chết hoặc bị tuyên bố đã chết.

Điều 3. Ủy quyền

1. Chủ tài khoản được ủy quyền trong sử dụng tài khoản. Việc ủy quyền phải thực hiện bằng văn bản, phù hợp với quy định pháp luật về ủy quyền. CTK gửi NH văn bản ủy quyền kèm tài liệu, thông tin, dữ liệu để xác minh thông tin nhận biết đối với cá nhân, pháp nhân là người được ủy quyền. Trong thời gian ủy quyền, người được ủy quyền có đầy đủ quyền hạn và nghĩa vụ trong phạm vi được ủy quyền. Người được ủy quyền phải đăng ký thông tin và chữ ký mẫu theo quy định của NH.

2. Văn bản ủy quyền cần ghi rõ phạm vi ủy quyền và thời hạn ủy

quyền. Nếu không xác định phạm vi ủy quyền thì coi như ủy quyền toàn bộ. Nếu không xác định thời hạn ủy quyền thì coi như ủy quyền vô thời hạn hoặc cho đến khi có văn bản ủy quyền khác thay thế. Việc ủy quyền phát sinh hiệu lực kể từ ngày hiệu lực quy định tại văn bản ủy quyền.

3. Thông báo chấm dứt hoặc sửa đổi ủy quyền của CTK chỉ có hiệu lực đối với NH nếu NH đã nhận được Thông báo chấm dứt hoặc sửa đổi ủy quyền của CTK đồng thời NH đã hoàn thành cập nhật thông tin chấm dứt hoặc sửa đổi ủy quyền lên hệ thống của NH trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

Điều 4. Phong tỏa tài khoản

1. “Phong tỏa TK” là việc NH tạm dừng mọi giao dịch trên một phần hoặc toàn bộ số dư của TK. NH thực hiện phong tỏa một phần hoặc toàn bộ số dư của TK trong các trường hợp sau: (i) Theo thỏa thuận trước giữa CTK và NH hoặc theo yêu cầu của CTK; (ii) Khi có quyết định hoặc yêu cầu bằng văn bản của cơ quan có thẩm quyền theo quy định của pháp luật; (iii) Phát hiện có nhầm lẫn, sai sót khi ghi có nhầm vào TK hoặc thực hiện theo yêu cầu hoàn trả lại tiền của tổ chức cung ứng dịch vụ thanh toán chuyển tiền (số tiền bị phong tỏa trên TK không vượt quá số tiền bị nhầm lẫn, sai sót, được yêu cầu hoàn trả lại); (iv) Tài khoản đóng băng; (v) Tài khoản trên một năm không sử dụng, có số dư nhỏ hơn 100USD, đồng thời không cập nhật được thông tin mới nhất của CTK; (vi) Thông tin của CTK không đầy đủ; (vii) Giấy tờ liên quan của CTK lưu tại

NH đã hết hạn.;(viii) Phát hiện tài khoản liên quan đến khủng bố, tài trợ khủng bố; (ix) Phát hiện có sai lệch hoặc có dấu hiệu bất thường trong quá trình mở và sử dụng TK; (x) Trường hợp có nghi ngờ TK của khách hàng gian lận, vi phạm pháp luật; (xi) Các trường hợp khác phù hợp quy định pháp luật.

2. NH thực hiện chấm dứt phong tỏa TK trong các trường hợp sau:

(i) Theo thỏa thuận trước giữa CTK và NH; (ii) Khi có quyết định chấm dứt phong tỏa của cơ quan có thẩm quyền theo quy định của pháp luật; (iii) Đã xử lý xong sai sót, nhầm lẫn trong thanh toán chuyên tiền; (iv) Khách hàng đã bổ sung thông tin và giấy tờ tùy thân còn hiệu lực;(v) Các trường hợp khác phù hợp quy định pháp luật.

3. Sau khi phong tỏa tài khoản, NH phải thông báo cho CTK hoặc người đại diện theo pháp luật, người giám hộ của cá nhân mở tài khoản biết về lý do và phạm vi phong tỏa tài khoản (trừ trường hợp cơ quan có thẩm quyền có văn bản yêu cầu tổ chức cung ứng dịch vụ thanh toán không thông báo cho khách hàng về việc phong tỏa tài khoản).

4. Số tiền bị phong tỏa trên tài khoản phải được bảo toàn và kiểm soát chặt chẽ theo nội dung phong tỏa. Trường hợp tài khoản bị phong tỏa một phần số tiền trên tài khoản thì phần không bị phong tỏa vẫn được sử dụng bình thường.

Điều 5. Đóng tài khoản

1. NH sẽ đóng TK trong các trường hợp sau:

(i) Có văn bản yêu cầu đóng TK của CTK và CTK đã thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ liên quan đến TK; (ii) CTK là cá nhân bị chết, bị tuyên bố là đã chết, bị mất tích hoặc bị mất năng lực hành vi dân sự; (iii) Theo thỏa thuận trước bằng văn bản giữa CTK với NH; (iv) CTK vi phạm các cam kết trong bản Điều khoản và Điều kiện chung này; (v) Tài khoản đóng băng (Trước khi đóng tài khoản, Ngân hàng sẽ thông báo cho khách hàng bằng một trong các phương thức như tin nhắn điện thoại, niêm yết công khai trên website của ICBC; (vi) CTK vi phạm hành vi bị cấm về tài khoản thanh toán quy định tại Khoản 7 Điều 2 bản Điều khoản và Điều kiện chung này; (vii) Phát hiện KH sử dụng giấy tờ giả, mạo danh để mở hoặc sử dụng TK cho mục đích lừa đảo, gian lận hoặc các hoạt động bất hợp pháp khác; (viii) Các trường hợp khác theo quy định của pháp luật.

2. Sau khi đóng TK, số dư còn lại được xử lý như sau:

(i) Theo yêu cầu của chủ tài khoản hoặc người được ủy quyền hợp pháp hoặc người giám hộ hoặc người thừa kế trong các trường hợp CTK đã chết (hoặc bị tuyên bố đã chết) hoặc mất tích; (ii) Theo quyết định của Tòa án hoặc Cơ quan có thẩm quyền; (iii) Theo thỏa thuận trước bằng văn bản giữa CTK với NH; (iv) Xử lý theo quy định của pháp luật đối với trường hợp người thụ hưởng hợp pháp số dư trên tài khoản đã được thông báo mà không đến nhận; (v) Xử lý theo quy định của pháp luật đối với trường hợp vi phạm điểm b khoản 9 Điều 2 bản Điều khoản và Điều kiện

chung này.

3.Số dư trên tài khoản không được tính lãi kể từ ngày đóng tài khoản.

4.Sau khi đóng TK, NH sẽ thông báo cho CTK , người đại diện hoặc người thừa kế hợp pháp thông qua số điện thoại hoặc địa chỉ thư điện tử đã được đăng ký với NH tại “Đề Nghị Kiêm Hợp Đồng Mở Tài Khoản/Thẻ Ghi Nợ Và Đăng Kí Dịch Vụ Liên Quan (Dành Cho Cá Nhân)” .

Điều 6. Lãi suất và phương thức trả lãi

1. Lãi suất áp dụng đối với số dư trong tài khoản thanh toán là lãi suất áp dụng đối với tiền gửi không kỳ hạn do NH ấn định và niêm yết công khai phù hợp với quy định của ngân hàng Nhà nước trong từng thời kỳ.

2. Lãi suất áp dụng đối với tiền gửi trong tài khoản tiền gửi có kỳ hạn là lãi suất áp dụng đối với tiền gửi có kỳ hạn tại thời điểm gửi tiền hoặc tại thời điểm tiền gửi có kỳ hạn được gia hạn. Lãi suất áp dụng đối với tiền gửi có kỳ hạn căn cứ theo bảng lãi suất mà NH công bố tại từng thời điểm.

3. Phương thức tính lãi:

(i) Số tiền*Lãi suất (%/năm)*Số ngày gửi tiền thực tế/365 ngày.

(ii) Phương thức trả lãi đối với số tiền trong tài khoản thanh toán:

NH sẽ trả lãi hàng tháng theo quy định .

(iii) Phương thức trả lãi đối với tiền gửi trong tài khoản tiền gửi có kỳ hạn: NH sẽ thanh toán toàn bộ gốc và lãi của mỗi món tiền gửi cho CTK vào Ngày Đáo Hạn. Nếu vào Ngày Đáo Hạn, NH không thực hiện hoặc thực hiện không đầy đủ việc trả gốc và lãi cho CTK, lãi suất chậm trả áp dụng cho số tiền gốc quá hạn là 150% lãi suất trong hạn, lãi suất chậm trả áp dụng cho số tiền lãi chậm trả là 10%/năm.

4. Chi trả trước hạn, kéo dài thời hạn gửi tiền đối với tài khoản tiền gửi có kỳ hạn.

(i) CTK muốn rút toàn bộ hay một phần số tiền gửi trước hạn phải thông báo cho NH trước ngày rút tiền dự kiến 02 (hai) ngày làm việc. Nếu CTK không thông báo trước, trong bất kỳ trường hợp nào, NH có quyền từ chối thực hiện yêu cầu rút số tiền gửi trước hạn của CTK.

(ii) TK được hưởng lãi tính trên số tiền rút trước hạn với lãi suất tiền gửi không kỳ hạn cho khoảng thời gian từ ngày gửi tiền đến ngày liền kề trước ngày rút tiền gửi trước hạn.

(iii) Nếu CTK muốn gia hạn gửi tiền, CTK phải (1) lựa chọn việc kéo dài kỳ hạn tại “Chi Thị Xử Lý Giao Dịch Nộp Tiền Gửi Có Kỳ Hạn”; hoặc (2) thông báo cho NH trước Ngày Đáo Hạn 02 (hai) ngày làm việc. Đối với Khách hàng là tổ chức và cá nhân nước ngoài là người không cư trú, cá nhân nước ngoài là người cư trú, thời hạn gửi tiền không được dài hơn thời hạn hiệu lực còn lại của Giấy tờ xác minh thông tin được quy định tại khoản 4 và khoản 5 Điều 4 Thông tư 49/2018/TT-NHNN và các

quy định sửa đổi, bổ sung, thay thế tùy từng thời điểm.

Điều 7. Quyền và nghĩa vụ của CTK

1. Quyền của CTK

a, Được sử dụng số tiền trên TK để thực hiện các lệnh rút, nộp tiền mặt và yêu cầu NH thực hiện các lệnh thanh toán (yêu cầu chuyển tiền) hợp pháp, hợp lệ trong phạm vi số dư khả dụng hoặc hạn mức thấu chi;

b, Lựa chọn và thỏa thuận việc sử dụng các phương tiện thanh toán, dịch vụ và tiện ích thanh toán do NH cung cấp;

c, Được ủy quyền một phần hoặc toàn bộ quyền sử dụng TK của mình cho người khác, tổ chức khác phù hợp quy định tại Điều 3 bản Điều khoản và Điều kiện chung này;

d, Được yêu cầu NH thực hiện các lệnh thanh toán hợp pháp, hợp lệ và được cung cấp sao kê về các giao dịch thanh toán, số dư trên TK và thông tin tài khoản của mình;

e, Được yêu cầu NH tiến hành phong tỏa hoặc chấm dứt phong tỏa, đóng tài khoản theo mục (i) khoản 1,2 Điều 4 , mục (i) khoản 1 điều 5 của bản Điều khoản và Điều kiện chung này;

f, Được yêu cầu NH hướng dẫn quản lý, sử dụng tài khoản an toàn và giải đáp, xử lý các thắc mắc, khiếu nại trong quá trình mở và sử dụng tài khoản theo thỏa thuận với NH;

g, Các quyền khác theo quy định của pháp luật hoặc theo thỏa thuận trước bằng văn bản giữa chủ tài khoản với NH không trái với quy

định của pháp luật;

h, CTK có quyền được biết về hoạt động xử lý dữ liệu của mình;

i, CTK có quyền đồng ý hoặc từ chối toàn bộ hoặc từ chối một phần NH xử lý dữ liệu của mình, có quyền rút lại sự đồng ý bằng văn bản sau khi đã đồng ý NH xử lý dữ liệu của mình (trừ trường hợp quy định tại Điều 9 bản Điều khoản và Điều kiện chung này);

j, CTK có quyền được truy cập để xem, chỉnh sửa hoặc yêu cầu chỉnh sửa dữ liệu cá nhân của mình qua các kênh cho phép của NH. Được xóa hoặc yêu cầu xóa dữ liệu cá nhân của mình;

k, CTK được yêu cầu hạn chế, phản đối xử lý dữ liệu cá nhân của mình nhằm ngăn chặn hoặc hạn chế tiết lộ dữ liệu cá nhân hoặc sử dụng cho mục đích quảng cáo, tiếp thị, trừ trường hợp luật có quy định khác. Việc hạn chế, phản đối xử lý dữ liệu được thực hiện trong 72 giờ sau khi có yêu cầu của chủ thể dữ liệu, với toàn bộ dữ liệu cá nhân mà chủ thể dữ liệu yêu cầu hạn chế, trừ trường hợp luật có quy định khác;

l, Được NH bảo đảm an toàn số dư trên TK và bảo mật thông tin liên quan TK theo quy định của pháp luật;

m, Được yêu cầu NH bồi thường thiệt hại thực tế do lỗi của NH gây ra;

n, Đối với tài khoản cá nhân được sử dụng trong nghiệp vụ Chi hộ lương, CTK đồng ý NH xử lý nghiệp vụ dựa trên danh sách thông tin chuyển khoản mà doanh nghiệp cung cấp cho NH;

o, Các quyền khác của CTK căn cứ theo quy định tại Nghị định số 13/2023/NĐ-CP và các văn bản thay thế, sửa đổi, bổ sung tùy từng thời điểm.

2. Nghĩa vụ của CTK

a, Đảm bảo có đủ tiền trên tài khoản để thực hiện các lệnh thanh toán đã lập. Trường hợp có thỏa thuận thấu chi với ngân hàng thì phải thực hiện các nghĩa vụ liên quan khi chi trả vượt quá số dư Có trên tài khoản;

b, Chấp hành các quy định về mở và sử dụng tài khoản tại bản Điều khoản và Điều kiện chung này;

c, Kịp thời thông báo cho ngân hàng khi phát hiện thấy những sai sót, nhầm lẫn trên tài khoản của mình hoặc nghi ngờ tài khoản của mình bị lợi dụng;

d, Hoàn trả hoặc phối hợp với ngân hàng hoàn trả các khoản tiền do sai sót, nhầm lẫn đã ghi Có vào tài khoản của mình;

e, Cung cấp đầy đủ, chính xác và cập nhật kịp thời cho ngân hàng những thông tin trong hồ sơ tài khoản, các thông tin bổ sung theo yêu cầu của ngân hàng theo thỏa thuận; chịu trách nhiệm về những rủi ro phát sinh trong trường hợp cung cấp, cập nhật thông tin không đầy đủ, chính xác, kịp thời và những thiệt hại do sai sót của mình gây ra;

f, Duy trì số dư tối thiểu trên tài khoản theo quy định của ngân hàng;

g, Không thực hiện những hành vi bị cấm về mở và sử dụng tài khoản quy định tại Khoản 7 Điều 2 bản Điều khoản và Điều kiện chung này;

h, Tôn trọng, bảo vệ thông tin cá nhân của người khác, tuân thủ biểu phí sử dụng dịch vụ tài khoản do NH công bố trên trang thông tin điện tử chính thức của ngân hàng tại từng thời điểm;

i, Tự tổ chức hạch toán, theo dõi số dư TK, đối chiếu số dư với Giấy báo Có/Giấy báo Nợ/Thông báo số dư do NH gửi đến;

j, KH chỉ được gửi, nhận chi trả tiền gửi có kỳ hạn thông qua tài khoản thanh toán của chính KH và phải kịp thời thông báo cho NH trong trường hợp tài khoản thanh toán của khách hàng bị phong tỏa, đóng và các trường hợp thay đổi tình trạng tài khoản thanh toán; hay trường hợp nhàu, nát, rách, mất thỏa thuận tiền gửi có kỳ hạn. Chịu trách nhiệm đối với những rủi ro hay tổn thất do việc chậm thông báo cho NH về tình trạng nêu trên;

k, Thông báo ngay với NH khi phát hiện sai sót, nhầm lẫn trên TK của mình hoặc TK của mình bị lợi dụng. CTK gửi thông báo bằng văn bản, tới quầy giao dịch hoặc gọi điện đến hotline 18001005 (ngoài giờ làm việc), 024.62699818 / 62699830 (trong giờ làm việc) đồng thời cung cấp chính xác thông tin và thời điểm giao dịch cần tra soát. Thời gian tối đa để CTK yêu cầu NH tiến hành tra soát là 60 ngày kể từ ngày phát sinh giao dịch yêu cầu tra soát;

1, Các nghĩa vụ khác của CTK căn cứ theo quy định tại Nghị định số 13/2023/NĐ-CP và các văn bản thay thế, sửa đổi, bổ sung tùy từng thời điểm.

Điều 8. Quyền và nghĩa vụ của NH

1. Quyền của NH

a, Chủ động trích Nợ tài khoản của khách hàng trong các trường hợp sau:

(i) Theo yêu cầu bằng văn bản của cơ quan có thẩm quyền trong việc cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính, quyết định thi hành án, quyết định thu thuế hoặc các nghĩa vụ thanh toán khác theo quy định của pháp luật và thông báo cho CTK biết;

(ii) Để điều chỉnh các khoản mục bị hạch toán sai, hạch toán không đúng bản chất hoặc không phù hợp với nội dung sử dụng của tài khoản theo quy định của pháp luật và thông báo cho CTK biết;

(iii) Khi phát hiện đã ghi Có nhầm vào tài khoản của khách hàng hoặc theo yêu cầu hủy lệnh chuyển Có của bên chuyển tiền do phát hiện thấy có sai sót so với lệnh thanh toán của người chuyển tiền đã lập; việc trích Nợ tài khoản phải thông báo cho chủ tài khoản biết;

(iv) Theo thỏa thuận trước bằng văn bản giữa chủ tài khoản với ngân hàng để chi trả các khoản thanh toán thường xuyên, định kỳ hoặc thu các khoản nợ đến hạn, quá hạn, lãi và các chi phí phát sinh; việc trích Nợ tài khoản phải thông báo cho chủ tài khoản biết;

b, Từ chối thực hiện lệnh thanh toán của chủ tài khoản trong các trường hợp sau:

(i) Lệnh thanh toán không hợp pháp, hợp lệ;

(ii) Chủ tài khoản không thực hiện đầy đủ các yêu cầu về thủ tục thanh toán hoặc yếu tố trên lệnh thanh toán không khớp đúng với các yếu tố đã đăng ký trong hồ sơ mở tài khoản hoặc lệnh thanh toán không phù hợp với các thỏa thuận mở, sử dụng tài khoản;

(iii) Tài khoản không đủ số dư để thực hiện lệnh thanh toán hoặc vượt hạn mức thấu chi;

(iv) Tài khoản bị đóng hoặc phong tỏa toàn bộ;

(v) Khi có yêu cầu bằng văn bản của cơ quan có thẩm quyền theo quy định pháp luật;

(vi) Chủ tài khoản vi phạm các hành vi bị cấm theo quy định tại Khoản 7 Điều 2 bản Điều khoản và Điều kiện chung này;

(vii) Chủ tài khoản từ chối cung cấp thông tin hoặc cung cấp thông tin không đầy đủ về nhận biết khách hàng theo yêu cầu của ngân hàng hoặc khi có nghi ngờ về tính trung thực của thông tin và mục đích giao dịch đối với các giao dịch đặc biệt phải giám sát theo quy định của pháp luật phòng, chống rửa tiền;

(viii) Các trường hợp khác theo thỏa thuận trước với khách hàng tại thỏa thuận mở và sử dụng tài khoản bao gồm: trường hợp tài khoản có dấu hiệu liên quan đến lừa đảo gian lận, phục vụ cho mục đích bất hợp

pháp theo các tiêu chí của ngân hàng;

c, Từ chối thực hiện yêu cầu đóng, phong tỏa tài khoản của chủ tài khoản trong trường hợp chủ tài khoản chưa hoàn thành nghĩa vụ thanh toán theo quyết định cưỡng chế của cơ quan có thẩm quyền hoặc chưa thanh toán xong các khoản nợ phải trả cho ngân hàng;

d, Quy định về số dư tối thiểu, phạm vi sử dụng, cách thức sử dụng, hạn mức giao dịch trên tài khoản và thông báo công khai, hướng dẫn cụ thể để khách hàng biết;

e, Quy định các biện pháp đảm bảo an toàn, bảo mật việc mở và sử dụng tài khoản phù hợp với quy định của pháp luật;

f, Được miễn trách nhiệm trong trường hợp hệ thống xử lý, hệ thống truyền thông do bên thứ ba cung ứng dịch vụ phát sinh sự cố nằm ngoài khả năng kiểm soát của NH;

g, Được phép cung cấp cho các cơ quan có thẩm quyền các thông tin về TK, các giao dịch và các thông tin khác của CTK phục vụ cho việc tra soát, khiếu nại, tranh chấp các giao dịch thanh toán theo đúng quy định pháp luật;

h, Phạt CTK vi phạm các quy định, thỏa thuận về sử dụng TK;

i, Có quyền mở các tài khoản trung gian để phục vụ cho các yêu cầu giao dịch trên TK;

j, Thực hiện các quyền khác theo quy định của pháp luật hoặc theo thỏa thuận bằng văn bản giữa chủ tài khoản và ngân hàng, không trái với

quy định pháp luật hiện hành.

2. Nghĩa vụ của NH

a, Thực hiện lệnh thanh toán của chủ tài khoản sau khi đã kiểm tra, kiểm soát tính hợp pháp, hợp lệ của lệnh thanh toán;

b, Lưu giữ và cập nhật đầy đủ các mẫu chữ ký, mẫu dấu (nếu có) của khách hàng đã đăng ký để kiểm tra, đối chiếu trong quá trình sử dụng tài khoản;

c, Kịp thời ghi Có vào tài khoản của khách hàng các lệnh thanh toán chuyển tiền đến, nộp tiền mặt vào tài khoản; hoàn trả các khoản tiền do sai sót đã ghi Nợ đối với tài khoản của khách hàng; phối hợp hoàn trả các khoản tiền đã được xác định chuyển nhầm vào tài khoản của khách hàng theo đề nghị của ngân hàng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài phục vụ bên chuyển tiền do sai sót so với lệnh thanh toán của người chuyển tiền đã lập;

d, Thông tin đầy đủ, kịp thời cho chủ tài khoản thông tin về số dư, các giao dịch, chứng từ của các giao dịch phát sinh trên tài khoản và việc phong tỏa tài khoản bằng văn bản hoặc theo các hình thức đã quy định tại “Đề Nghị Kiêm Hợp Đồng Mở Tài Khoản/Thẻ Ghi Nợ Và Đăng Kí Dịch Vụ Liên Quan (Dành Cho Cá Nhân)” và chịu trách nhiệm về tính chính xác đối với những thông tin mà mình cung cấp;

e, Cập nhật thông tin khách hàng định kỳ hoặc khi khách hàng thông báo thay đổi thông tin trong hồ sơ mở tài khoản và kịp thời cập

nhật, xác minh thông tin nhận biết khách hàng khi xác định khách hàng có mức độ rủi ro cao theo tiêu chí do ngân hàng ban hành. Bảo quản lưu trữ hồ sơ tài khoản và các chứng từ giao dịch qua tài khoản theo đúng quy định của pháp luật;

f, Bảo mật các thông tin, dữ liệu cá nhân của khách hàng hoặc dữ liệu cá nhân do khách hàng cung cấp, các thông tin liên quan đến tài khoản và các giao dịch trên tài khoản của khách hàng theo quy định của pháp luật. Ngân hàng có trách nhiệm lưu giữ thông tin của CTK, không được phép thu thập, sử dụng hoặc cung cấp cho bên thứ ba khi chưa được sự đồng ý của CTK (trừ các trường hợp theo quy định trong khoản 2 Điều 9 của bản Điều khoản và Điều kiện chung này). Ngân hàng cần có biện pháp bảo vệ thông tin của CTK, phòng chống các trường hợp thu thập bất hợp pháp thông tin cá nhân phát sinh do hệ thống, thiết bị liên quan.

g, Xử lý đề nghị tra soát, khiếu nại của CTK trong thời hạn tối đa 30 ngày làm việc kể từ ngày tiếp nhận đề nghị tra soát, khiếu nại lần đầu của CTK. Trong trường hợp hết thời hạn trên mà vẫn chưa xác định được nguyên nhân hay lỗi bên nào thì trong vòng 15 ngày làm việc tiếp theo, NH thỏa thuận với CTK về phương án xử lý tra soát, khiếu nại;

h, Niêm yết công khai các quy định về mở và sử dụng TK, biểu phí dịch vụ trên trang thông tin điện tử chính thức và tại địa chỉ giao dịch của NH. Hướng dẫn Khách hàng các biện pháp tra cứu thông tin tài khoản qua hình thức sổ phụ, tại quầy giao dịch hoặc trên trang thông tin điện tử

chính thức của NH;

i, Chịu trách nhiệm về những thiệt hại phát sinh trong trường hợp:

(i) Thiệt hại do sai sót hoặc do lỗi của ngân hàng bao gồm việc không tuân thủ đúng quy định pháp luật về an toàn, bảo mật trong cung cấp dịch vụ;

(ii) Thiệt hại do ngân hàng không thực hiện đúng yêu cầu của cơ quan có thẩm quyền về xử lý các trường hợp liên quan đến gian lận, lừa đảo, vi phạm pháp luật;

(iii) Thiệt hại do ngân hàng không áp dụng biện pháp xử lý theo quy định nội bộ về quản lý rủi ro trong mở và sử dụng tài khoản khi nhận được văn bản thông báo của cơ quan có thẩm quyền về việc khách hàng, tài khoản của khách hàng liên quan đến gian lận, lừa đảo, vi phạm pháp luật;

j, Tuân thủ quy định pháp luật về phòng chống rửa tiền và tài trợ khủng bố và không thực hiện những hành vi bị cấm về mở và sử dụng tài khoản quy định tại Khoản 7 Điều 2 bản Điều khoản và Điều kiện chung này;

k, Hướng dẫn khách hàng sử dụng tài khoản an toàn, thông báo, giải thích cho khách hàng về hành vi bị cấm trong mở, sử dụng tài khoản và giải đáp, xử lý kịp thời thắc mắc, khiếu nại của khách hàng trong mở và sử dụng tài khoản theo quy định tại bản Điều khoản và Điều kiện chung này và thỏa thuận giữa chủ tài khoản với ngân hàng;

1, Ban hành quy định nội bộ về mở và sử dụng tài khoản tại NH; hướng dẫn, thông báo công khai để khách hàng biết và thực hiện.

Điều 9. Thu thập, sử dụng và bảo mật thông tin Khách hàng

Bằng việc mở và sử dụng các dịch vụ NH, CTK đã hiểu rõ - tự nguyện đồng ý, cho phép NH thu thập, sử dụng, xử lý và cung cấp thông tin Khách hàng tùy từng mục đích, loại thông tin, cách thức, thông tin về các tổ chức, cá nhân khác có liên quan, thời gian bắt đầu, thời gian kết thúc theo quy định của các Điều khoản và Điều kiện chung này phù hợp với quy định của pháp luật.

1. Thu thập, sử dụng và cung cấp thông tin Khách hàng

a, NH thu thập thông tin của Khách hàng theo quy định pháp luật nhằm phục vụ các mục đích sau:

(i) Cung cấp các dịch vụ ngân hàng đến Khách hàng;

(ii) Phục vụ các yêu cầu trong hoạt động nội bộ của NH: Các mục đích quản lý tín dụng, quản lý rủi ro, phòng chống rửa tiền, quy hoạch và phát triển hệ thống hoặc các sản phẩm NH, kiểm toán;

(iii) Xác thực thông tin Khách hàng trong quá trình cung cấp dịch vụ cho Khách hàng;

(iv) Trong quá trình cung cấp dịch vụ đến Khách hàng, NH cung cấp thông tin Khách hàng cho bên thứ ba để thực hiện việc đối soát, thanh toán và các công việc khác trên cơ sở các bên đều thực hiện yêu cầu về an toàn bảo mật theo quy định của pháp luật;

b, Cung cấp thông tin Khách hàng

NH cam kết bảo mật thông tin Khách hàng, không bán, tiết lộ thông tin của Khách hàng. Thông tin KH sẽ được NH cung cấp trong các trường hợp sau:

(i) Theo yêu cầu của Khách hàng hoặc Người Giám hộ/ Người đại diện pháp luật (nếu có);

(ii) Theo yêu cầu của các cơ quan có thẩm quyền;

(iii) Theo yêu cầu bằng văn bản của Người được ủy quyền;

(iv) Cung cấp cho nhân viên NH hoặc bên thứ ba khi nhân viên NH hoặc bên thứ ba cần biết thông tin để: cung cấp sản phẩm, dịch vụ, xử lý giao dịch và xử lý khiếu nại (nếu có), cung cấp ưu đãi,...v.v;

(v) Theo yêu cầu của các Tổ chức Thẻ;

(vi) Theo yêu cầu của Hội sở hoặc các công ty con, công ty liên kết, các chi nhánh trong cùng hệ thống của NH,...v.v;

(vii) Các trường hợp khác theo quy định của pháp luật tùy từng thời điểm.

2. Xử lý dữ liệu cá nhân trong trường hợp không cần sự đồng ý của CTK

a, Trong trường hợp cần xử lý dữ liệu cá nhân ngay để bảo vệ tính mạng, sức khỏe của chủ thể dữ liệu hoặc người khác;

b, Việc công khai dữ liệu cá nhân theo quy định của pháp luật;

c, Việc xử lý dữ liệu trong trường hợp tình trạng khẩn cấp về quốc

phòng, an ninh quốc gia, trật tự xã hội, phòng, chống dịch bệnh, thảm họa lớn, khủng bố; phòng, chống tội phạm và vi phạm pháp luật;

d, Để thực hiện nghĩa vụ theo hợp đồng của chủ thể dữ liệu với cơ quan, tổ chức, cá nhân có liên quan theo quy định của luật;

e, Phục vụ hoạt động của cơ quan Nhà nước đã được quy định theo luật chuyên ngành;

Điều 10. Quy định về phí dịch vụ

1. Biểu phí dịch vụ:

a, Biểu phí dịch vụ do NH quy định phù hợp với quy định của pháp luật và có thể thay đổi theo từng thời kỳ, được thông báo công khai trên trang thông tin điện tử chính thức của NH hoặc quầy giao dịch;

b, Phí dịch vụ gồm phí thu theo từng giao dịch, phí thu hàng kỳ (tháng/quý/năm) và các loại phí khác (nếu có).

2. Thu phí dịch vụ

a, Khách hàng có nghĩa vụ thanh toán các khoản phí phát sinh khi đăng ký và trong quá trình sử dụng dịch vụ NH;

b, Phí dịch vụ sẽ được thu bằng cách trích Nợ từ TK của khách hàng, tùy theo từng loại phí và từng loại giao dịch mà phí dịch vụ sẽ được thu trên từng giao dịch hoặc theo định kỳ hoặc thu tự động hoặc theo thỏa thuận riêng của khách hàng và NH.

Điều 11. Giải quyết tranh chấp và xử lý vi phạm

1. Các quy định liên quan đến việc sử dụng tài khoản và các dịch

vụ liên quan được điều chỉnh bởi pháp luật Việt Nam.

2. Các bên có trách nhiệm tuân thủ các quy định về mở và sử dụng TK tại Điều khoản và Điều kiện chung này, các quy định pháp luật có liên quan và các thỏa thuận giữa các bên.

3. Phương thức giải quyết tranh chấp: Trọng tài

4. Bất kỳ tranh chấp, tranh cãi hoặc yêu cầu nào phát sinh dưới bất kỳ hình thức nào từ hoặc liên quan đến Điều khoản và Điều kiện chung này (bao gồm, nhưng không giới hạn ở: (1) bất kỳ quyền, nghĩa vụ hay trách nhiệm nào theo Điều khoản và Điều kiện chung này và (2) bất kỳ vấn đề nào về sự tồn tại, hiệu lực hoặc chấm dứt Điều khoản và Điều kiện chung này), sẽ được chuyển đến và giải quyết chung thẩm bằng trọng tài theo Quy tắc của Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam (VIAC). Địa điểm giải quyết tranh chấp bằng trọng tài sẽ ở Hà Nội. Ngôn ngữ sử dụng trong tố tụng trọng tài sẽ bằng tiếng Việt.

Điều 12. Phương thức cung cấp thông tin

1. Mọi thông tin liên quan số dư và các giao dịch phát sinh trên TK, việc TK bị phong tỏa, và các thông tin cần thiết khác trong quá trình sử dụng tài khoản sẽ được thông báo đến CTK thông qua số điện thoại hoặc địa chỉ thư điện tử như đã được đăng ký với NH tại “Đề Nghị Kiêm Hợp Đồng Mở Tài Khoản/Thẻ Ghi Nợ Và Đăng Kí Dịch Vụ Liên Quan (Dành Cho Cá Nhân)”.

2. Khách hàng có thể thực hiện việc tra cứu các thông tin liên quan

đến tài khoản qua Quỹ Giao dịch, ngân hàng điện tử hoặc ngân hàng di động.

Điều 13: Chính trực

Trong quá trình thực hiện Điều khoản và Điều kiện chung này, Khách hàng đồng ý tuân thủ quy định và chính sách bao gồm tự tuân thủ kỷ luật, phòng chống tham nhũng, FATCA của NH, tuân thủ và thực hiện các chế tài của Liên hợp Quốc, Quốc tế, Chính phủ Việt Nam và Chính phủ Trung Quốc.

Điều 14. Phòng chống rửa tiền, tài trợ khủng bố và tài trợ phổ biến vũ khí hủy diệt hàng loạt

Ngân hàng có thể áp dụng và yêu cầu Khách hàng và Bên liên quan của Khách hàng áp dụng các hành động phù hợp để tuân thủ các quy định pháp luật, quy định chung hoặc yêu cầu của cơ quan chức năng, các chính sách của Ngân hàng về phòng chống gian lận và các hoạt động tội phạm, phòng chống rửa tiền, phòng chống tài trợ khủng bố, phòng chống tài trợ phổ biến vũ khí hủy diệt hàng loạt, không cung cấp sản phẩm và dịch vụ cho tổ chức và cá nhân là đối tượng của các Lệnh Trừng Phạt.

Điều 15. Ngôn ngữ

Điều khoản và Điều kiện chung về Tài Khoản này được lập bằng ngôn ngữ tiếng Việt, tiếng Anh và tiếng Trung. Trong trường hợp có bất kỳ sự không thống nhất giữa các ngôn ngữ, bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

Điều 16. Thời hạn hiệu lực và chấm dứt

1. Trong trường hợp có bất kỳ sự thay đổi nào về quản lý và sử dụng TK, NH sẽ thông báo cho CTK trên trang thông tin điện tử chính thức của NH hoặc các phương tiện thông tin đại chúng hoặc niêm yết công khai tại địa chỉ giao dịch của NH. Trường hợp CTK vẫn tiếp tục thực hiện các giao dịch tại NH sau thời gian NH thông báo thì mặc nhiên được coi là CTK đồng ý với việc thay đổi các quy định về quản lý và sử dụng TK.

2. Các sửa đổi, bổ sung đó là một phần không tách rời của Điều khoản và Điều kiện chung về Tài Khoản này. Các bên có trách nhiệm tuân theo các sửa đổi và bổ sung đó.